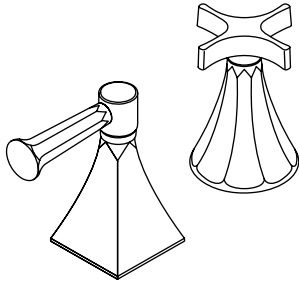


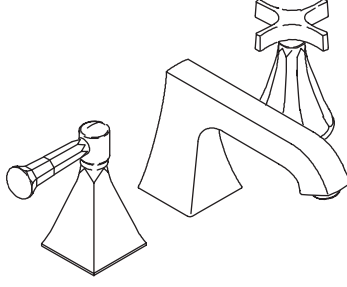
Installation Guide

Bath/Deck Mount Faucet

K-T467



K-T469



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

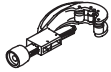
1023371-2-B

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Tools and Materials



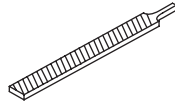
Adjustable
Wrench



Tube Cutter



Plumbers
Putty



File

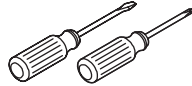
Plus:
• Rag



Hex
Wrench



Tape
Measure



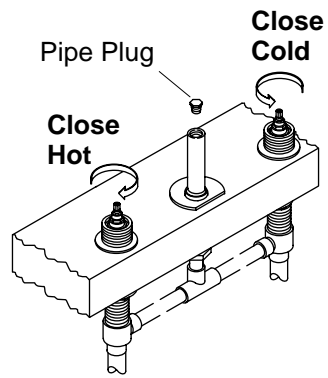
Assorted
Screwdrivers

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Before You Begin

- The valve is sold separately. Please read the instructions packed with the valve for installation procedures.
- Please read all instructions before you begin.
- Shut off the main water supply.
- Observe all local plumbing and building codes.
- Complete the finished deck material before installing.
- Before installation, unpack the new faucet trim and inspect it for damage. Return it to the carton until installation.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



1. Remove the Plug

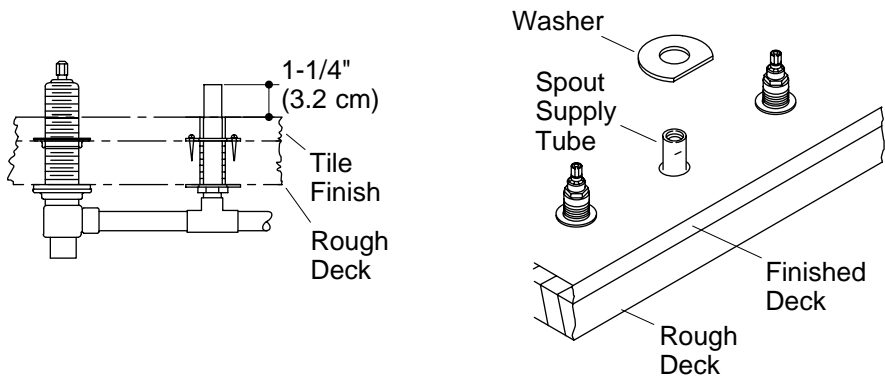


WARNING: Risk of personal injury. Lines may be pressurized. Do not lean over the pipe plug when turning or removing the plug.

- Make sure the valves are closed (cold = fully counterclockwise; hot = fully clockwise).
- Turn off the main water supply.
- Wrap a rag around the pipe plug to prevent water spray.

IMPORTANT! Water may purge from the supply tube when you remove the plug.

- Carefully remove the pipe plug.



2. Prepare for Spout Installation

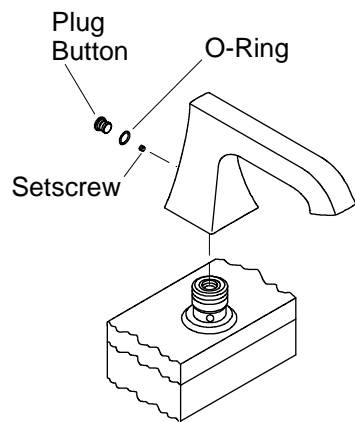
- Remove the plaster guard from the spout supply tube.
- Cut off the spout supply tube 1-1/4" (3.2 cm) above the rim, finished deck, or tile.
- Remove all burrs from the spout supply tube to prevent damage to the O-ring seal on the spout sleeve assembly.

NOTE: The washer is not needed for rim/finished deck installation.

- If the installation includes a tile covered rough deck, slide the washer, flat side facing forward, onto the spout supply tube.

NOTE: Before installing the spout sleeve assembly, make sure the O-ring is properly positioned in the groove on the outside of the sleeve.

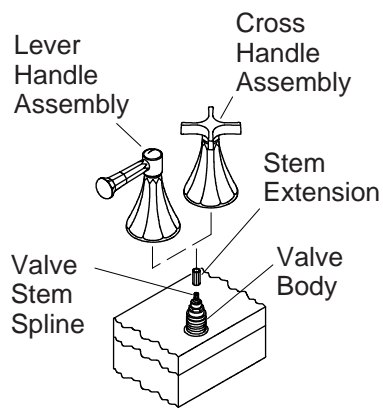
- Back off the setscrews in the spout sleeve assembly.
- With a twisting motion, place the spout sleeve assembly over the spout supply tube and push down to the deck surface.
- Align the sleeve with the setscrews offset from the center (not facing directly forward or backward) of the spout supply tube.
- Tighten the setscrews.
- Purge the supply tube of debris.



3. Install the Spout

⚠ CAUTION: Risk of product damage. Use care when installing the spout assembly to prevent damage to the O-ring seal.

- Position the spout on the sleeve, and carefully press down until the spout contacts the finished deck.
- Rotate the spout until it is aligned to face straight forward.
- Tighten the setscrew.
- Insert the O-ring onto the plug button.
- Insert the plug button over the setscrew, flush with the spout surface.

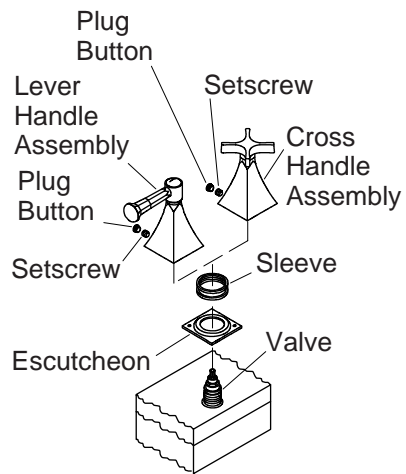


4. Install the Classic Handles

- Remove the plaster guards.
- Close the valves (hot = clockwise, cold = counterclockwise).
- Install a stem extension onto each valve stem spline. Make sure that the splines are engaged.
- Thread a handle assembly onto each valve body. Make sure the splines in the handle and stem extension are engaged.

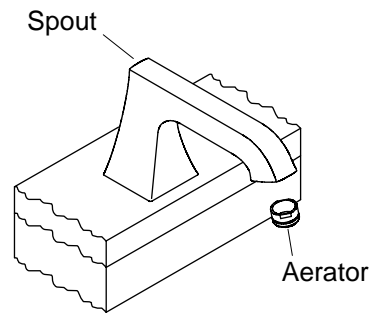
NOTE: The stem extension allows fine adjustment of the handle alignment. To adjust, remove the handle and reposition the stem extension.

- Reinstall the handle and check the alignment. Repeat until the handle alignment is satisfactory.



5. Installing Stately Handles

- Apply a bead of plumbers putty or other sealant around the bottom of the escutcheon according to the putty manufacturer's instructions.
- Position the escutcheons over the valves.
- Install the threaded sleeves to the valves. Securely hand tighten.
- Fit the handle assemblies over the valves, and align them so the setscrews are not easily seen. Orient the lever handles with the levers pointing away from the spout in the closed position.
- Tighten the setscrews.
- Press a plug button into each setscrew hole.
- Remove any excess plumbers putty.



6. Complete the Installation

- Turn off the water (hot = clockwise, cold = counterclockwise).
- Remove the aerator assembly.
- Turn on the main water supply and check for leaks.
- Turn on the hot and cold valves and run water through the spout to remove debris. Check for leaks.
- Turn off the hot and cold valves.
- Reinstall the aerator assembly.

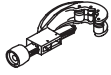
Guide d'installation

Robinet montage sur baignoire/comptoir

Outils et matériels



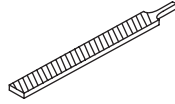
Clé à molette



Coupe-tubes



Mastic de plombier



Lime

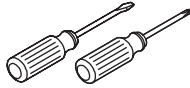
Plus:
• Chiffon



Clé hexagonale



Mètre ruban



Tournevis assortis

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

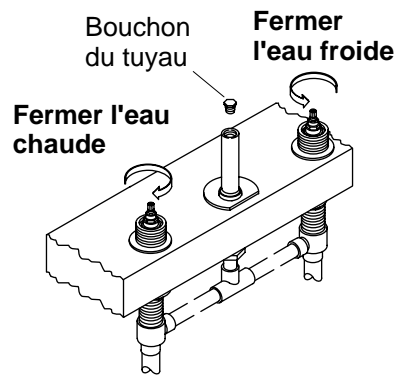
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- La valve est vendue séparément. Veuillez s'il vous plaît lire les instructions d'installation emballées avec la valve.
- Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Compléter le matériau du comptoir fini avant d'installer.
- Avant l'installation, débarrasser la garniture du nouveau robinet et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le robinet dans l'emballage jusqu'à l'installation.

Avant de commencer (cont.)

- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



1. Retirer le bouchon

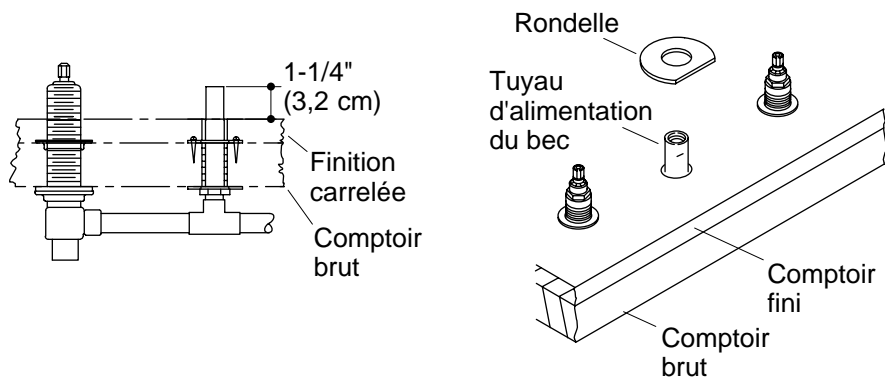


AVERTISSEMENT : Risque de blessure corporelle. Les canalisations peuvent être pressurisées. Ne pas se pencher sur le bouchon du tube au moment de le tourner et de le retirer.

- S'assurer que les robinets soient fermés (côté froid complètement vers la gauche, côté chaud complètement vers la droite).
- Fermer l'alimentation d'eau principale.
- Enrouler une serviette autour du bouchon du tube pour empêcher l'eau de gicler.

IMPORTANT ! L'eau pourrait s'écouler du tube d'alimentation d'eau lorsque le bouchon est retiré.

- Retirer le bouchon de tuyau avec précaution.



2. Se préparer pour l'installation du bec

- Retirer le renfort de plâtre du tube d'alimentation du bec.
- Couper le tube d'alimentation du bec à 1-1/4" (3,2 cm) au-dessus du rebord, du comptoir fini ou du carrelage.
- Retirer les ébarbures du tube d'alimentation du bec afin d'éviter l'endommagement du joint torique sur l'ensemble du manchon du bec.

REMARQUE : La rondelle est inutile dans le cas d'une installation sur rebord/comptoir fini.

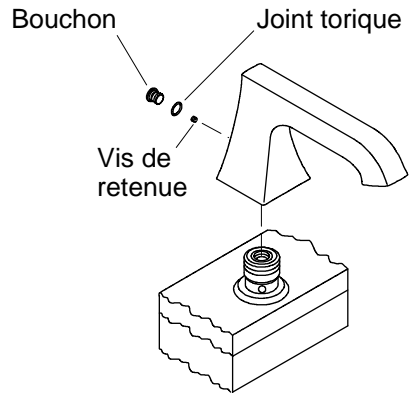
- Si l'installation comprend un comptoir brut carrelé, glisser la rondelle, côté plat dirigé vers l'avant, sur le tube d'alimentation du bec.

REMARQUE : Avant d'installer l'ensemble du manchon du bec, s'assurer que le joint torique soit proprement positionné dans la rainure à l'extérieur du manchon.

- Desserrer les vis de retenue sur l'ensemble du manchon du bec.
- En tournant légèrement, placer l'ensemble du manchon du bec sur le tuyau d'alimentation du bec et presser vers le bas jusqu'au contact avec la surface du comptoir.
- Aligner le manchon avec les vis de retenues contre balancées du centre (ne faisant pas directement face vers l'avant ou l'arrière) du tube d'alimentation du bec.

Se préparer pour l'installation du bec (cont.)

- Serrer les vis de retenue.
- Purger le tube d'alimentation de tous débris.

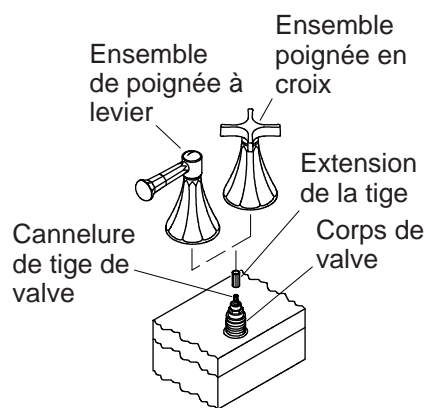


3. Installer le bec



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Travailler avec soin lors de l'installation de l'ensemble du bec afin d'éviter d'endommager le joint torique.

- Positionner le bec sur le manchon, et presser délicatement vers le bas jusqu'à ce que le bec touche le comptoir fini.
- Pivoter le bec jusqu'à ce qu'il soit aligné de face.
- Serrer la vis de retenue.
- Insérer le joint torique sur le bouchon.
- Insérer le bouchon sur la vis de retenue, à égalité avec la surface du bec.

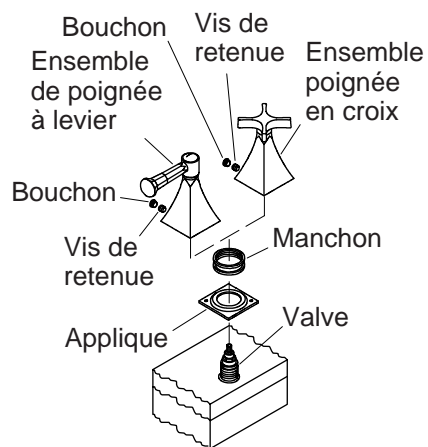


4. Installer les poignées Classic

- Retirer les renforts en plâtre.
- Fermer les valves (chaud = vers la droite, froid = vers la gauche).
- Installer une extension de tige sur chaque tige à ranure de valve. S'assurer que les ergots soient logés.
- Visser l'ensemble de poignée sur chaque corps de valve. S'assurer que les cannelures de la poignée et que l'extension de la tige soient engagées.

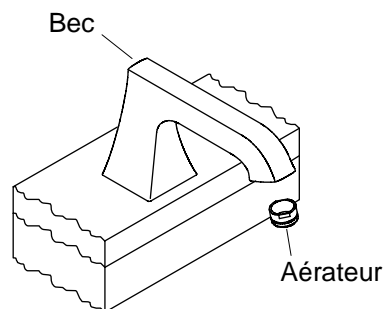
REMARQUE : L'extension de la tige permet un alignement minutieux de la poignée. Pour ajuster, retirer la poignée et repositionner l'extension de la tige.

- Réinstaller la poignée et vérifier l'alignement. Répéter jusqu'à ce que l'alignement de la poignée soit satisfaisant.



5. Installer les poignées Stately

- Appliquer du mastic d'étanchéité ou un produit semblable autour de la base de l'applique selon les instructions du fabricant.
- Positionner les appliques sur les valves.
- Installer les manchons filetés aux valves. Serrer à fond à la main.
- Ajuster les ensembles de poignée sur les valves, et les aligner de façon à ce que les vis de retenue ne soient pas visibles. Orienter les poignées de levier à l'écart du bec en position fermée.
- Serrer les vis de retenue.
- Presser le bouchon dans chaque orifice de la vis de retenue.
- Retirer tout excédent de mastic de plombier.



6. Compléter l'installation

- Couper l'alimentation d'eau (chaud = vers la droite, froid = vers la gauche).
- Retirer l'ensemble de l'aérateur.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et vérifier s'il y a des fuites.
- Ouvrir les valves d'eau chaude et froide et faire couler l'eau à travers le bec pour chasser tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites.
- Fermer les valves d'eau chaude et froide.
- Réinstaller l'ensemble aérateur.

Guía de instalación

Grifería de montaje en cubierta o bañera

Herramientas y materiales



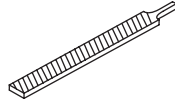
Llave
ajustable



Cortatubos



Masilla de
plomería



Lima

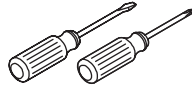
Más:
• Trapo



Llave
hexagonal



Cinta
métrica



Surtido de
destornilladores

Gracias por elegir los productos de Kohler

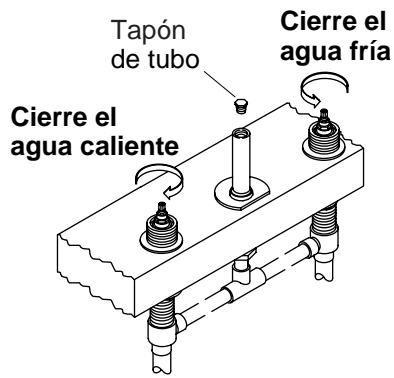
Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- La válvula se vende por separado. Lea las instrucciones incluidas con la válvula para ver los procedimientos de instalación.
- Lea estas instrucciones atentamente antes de comenzar.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Termine el revestimiento de la cubierta antes de comenzar la instalación.
- Antes de la instalación, desembale la guarnición de la grifería nueva y revísela para ver si está dañada. Vuelva a colocarla en la caja hasta que la instale.

Antes de comenzar (cont.)

- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Retire el tapón

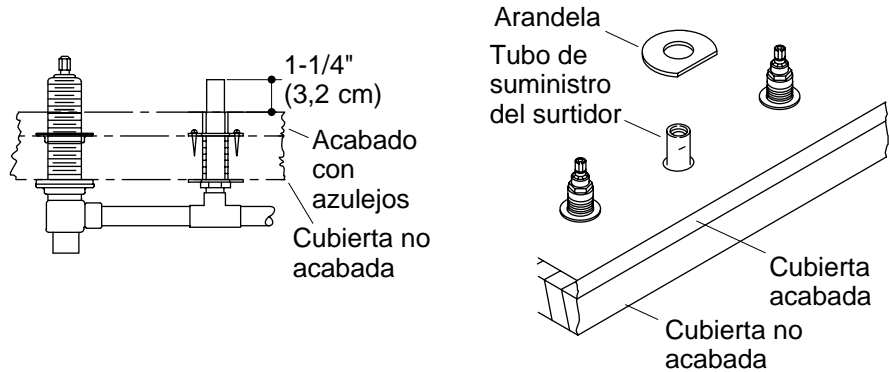


ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las tuberías pueden estar presurizadas. No se incline sobre el tapón de tubo cuando gire o retire el tapón.

- Verifique que las válvulas estén cerradas (agua fría = completamente a la izquierda; agua caliente = completamente a la derecha).
- Cierre el suministro de agua.
- Envuelva el tapón de tubo en un trapo para impedir que el agua salga a presión.

¡IMPORTANTE! Puede que salga agua del tubo de suministro cuando se quite el tapón.

- Quite el tapón de tubo con cuidado.



2. Prepare la instalación del surtidor

- Retire el protector de yeso del tubo de suministro del surtidor.
- Corte 1-1/4" (3,2 cm) del tubo de suministro del surtidor por encima del borde, cubierta acabada o azulejo.
- Elimine las rebabas del tubo de suministro del surtidor para evitar dañar el sello del empaque de anillo (O-ring) en el montaje de la manga del surtidor.

NOTA: La arandela no es necesaria para las instalaciones sobre la cubierta acabada/borde de bañera.

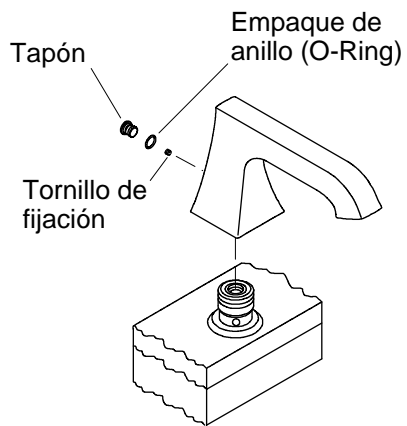
- Si la instalación incluye una cubierta no acabada revestida de azulejos, deslice una arandela (con el lado plano orientado hacia el frente) por el tubo de suministro del surtidor.

NOTA: Antes de instalar montaje de la manga del surtidor, asegúrese de que el empaque de anillo (O-ring) esté correctamente colocado en la ranura de la parte exterior de la manga.

- Desenrosque levemente los tornillos de fijación en el montaje de la manga del surtidor.
- Con un movimiento giratorio, coloque el montaje de la manga del surtidor sobre el tubo de suministro del surtidor y presione sobre éste hasta llegar a la superficie de la cubierta.

Prepare la instalación del surtidor (cont.)

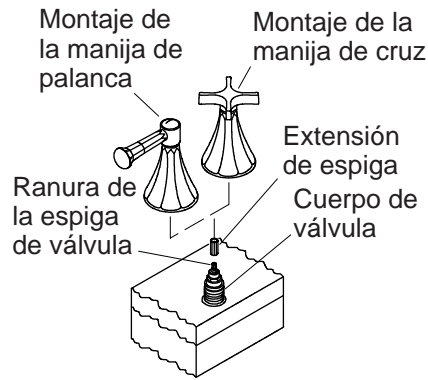
- Alinee la manga con los tornillos de fijación descentrados (sin estar orientados hacia el frente o hacia atrás) del tubo de suministro del surtidor.
- Apriete los tornillos de fijación.
- Purgue el tubo de suministro para eliminar la suciedad.



3. Instale el surtidor

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Tenga cuidado al instalar el montaje del surtidor para no causar daños al sello del empaque de anillo (O-ring).

- Coloque el surtidor en la manga y presione hacia abajo con cuidado hasta que el surtidor esté en contacto con la cubierta acabada.
- Gire el surtidor hasta que esté alineado hacia el frente.
- Apriete el tornillo de fijación.
- Inserte un empaque de anillo (O-ring) en el tapón.
- Inserte el tapón sobre el tornillo de fijación, a ras de la superficie del surtidor.

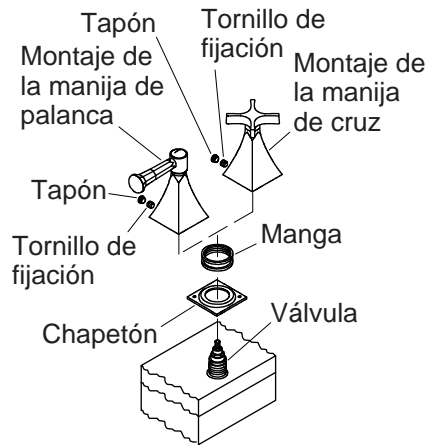


4. Instale las manijas Classic

- Retire los protectores de yeso.
- Cierre las válvulas (agua caliente = a la derecha, agua fría = a la izquierda).
- Instale una extensión de espiga en cada una de las ranuras de la espiga de válvula. Asegúrese de que las ranuras estén engranadas.
- Enrosque un montaje de manija en cada cuerpo de válvula. Verifique que las ranuras en la manija y en la extensión de la espiga estén engranadas.

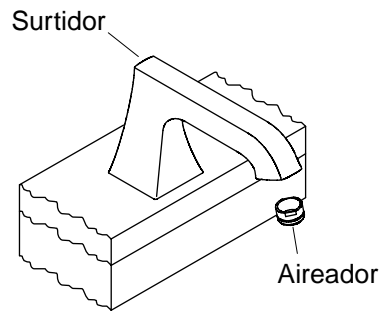
NOTA: La extensión de espiga permite realizar ajustes de la alineación de la manija. Para ajustarla, retire la manija y vuelva a colocar la extensión de la espiga.

- Reinstale la manija y verifique la alineación. Repita esta operación hasta obtener una alineación satisfactoria de la manija.



5. Instale las manijas Stately

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del chapetón, según las instrucciones del fabricante.
- Coloque los chapetones sobre las válvulas.
- Instale las mangas roscadas en las válvulas. Apriete bien con la mano.
- Coloque los montajes de manija sobre las válvulas y alinéelos de modo que los tornillos de fijación no sean fácilmente visibles. Oriente las manijas de palanca con las palancas apuntando en dirección opuesta al surtidor cuando estén cerradas.
- Apriete los tornillos de fijación.
- Presione el tapón en cada orificio del tornillo de fijación.
- Elimine el exceso de masilla de plomería.



6. Termine la instalación

- Cierre el agua (caliente = derecha, fría = izquierda).
- Retire el montaje del aireador.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas.
- Abra las válvulas del agua fría y caliente y deje correr el agua por el surtidor para eliminar los residuos. Verifique que no haya fugas.
- Cierre las válvulas del agua fría y caliente.
- Vuelva a instalar el montaje del aireador.

1023371-2-**C**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

1023371-2-B